



Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso

AMBIANO

SKANDI WASSERKOCHER

BOLLITORE SKANDI



Deutsch08
Italiano..... 23



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.

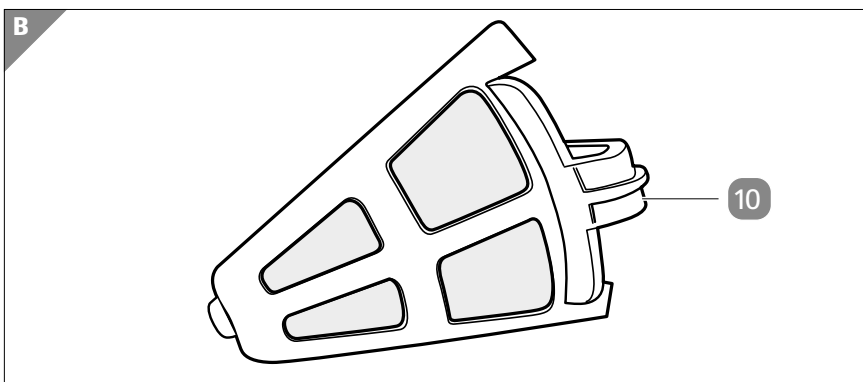
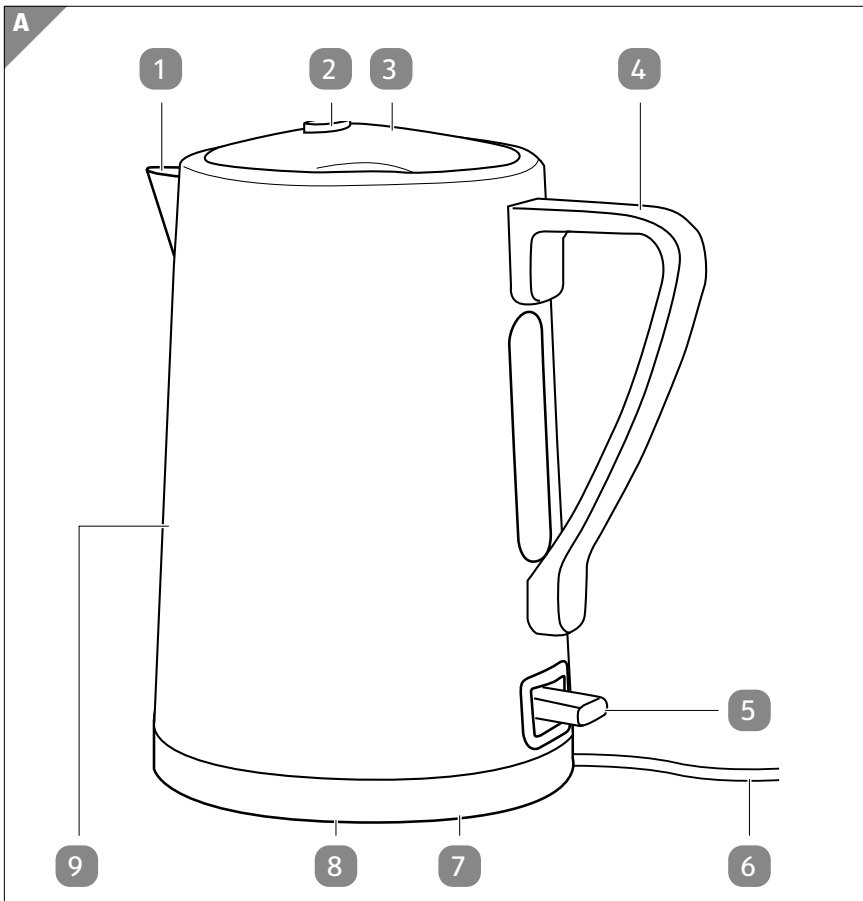


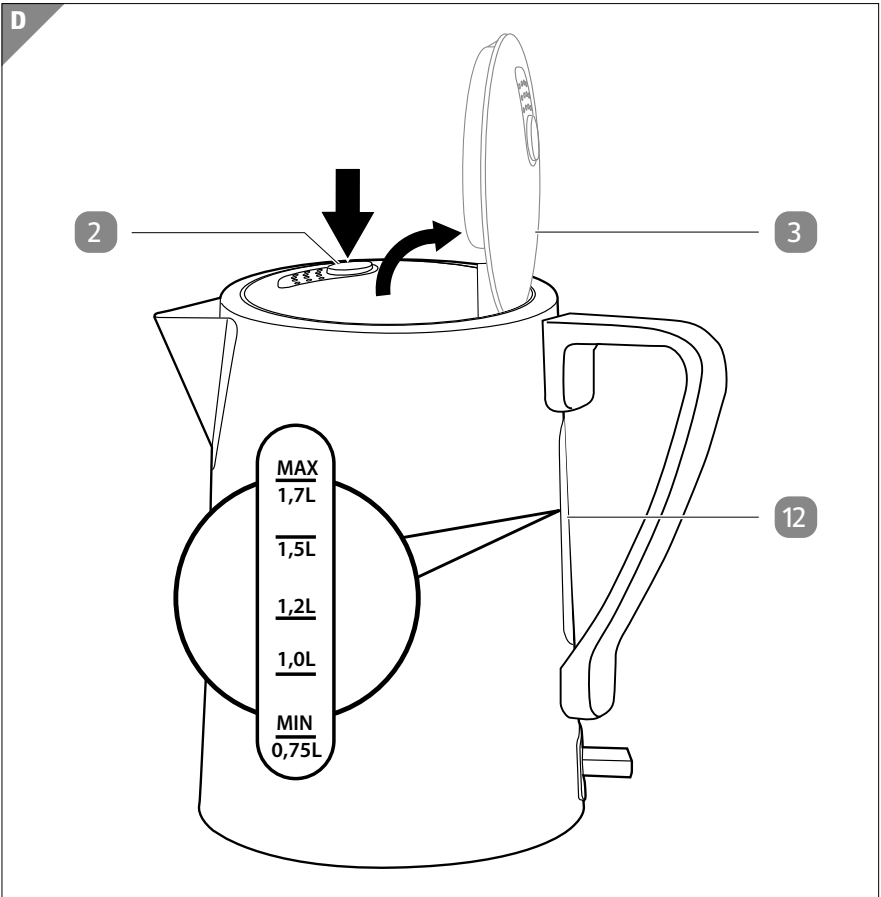
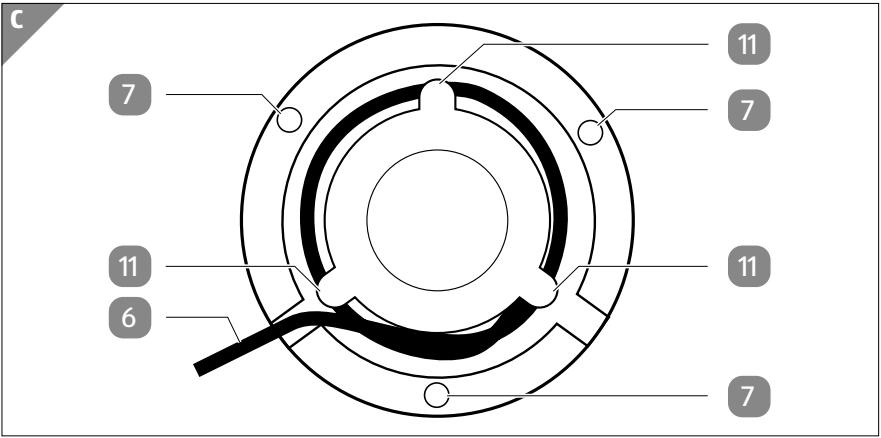
Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

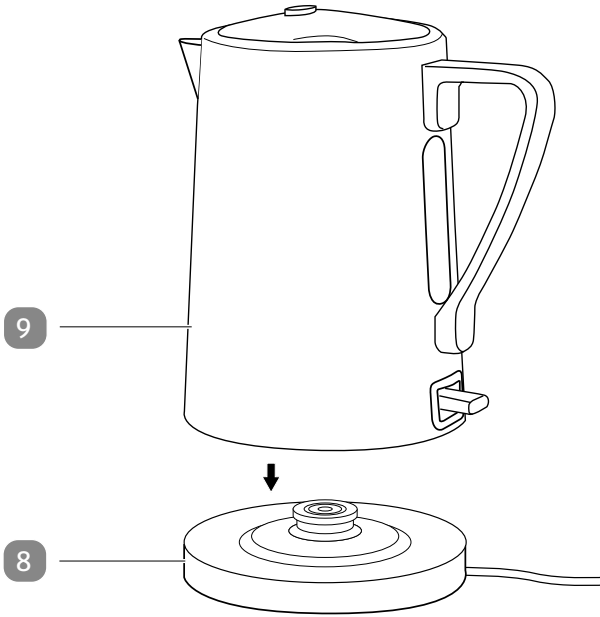
Lieferumfang	4
Komponenten	8
Allgemeines	9
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
Zeichenerklärung.....	9
Sicherheit	10
Hinweiserklärung.....	10
Allgemeine Sicherheitshinweise	10
Erstinbetriebnahme	16
Produkt und Lieferumfang prüfen	16
Grundreinigung	16
Kalkfilter einsetzen.....	16
Kalkfilter entnehmen.....	16
Produkt anschließen.....	17
Bedienung	17
Fehlersuche	19
Reinigung und Pflege	20
Produkt reinigen	20
Wasserbehälter entkalken	21
Aufbewahrung	21
Technische Daten	22
Allgemein.....	22
Konformitätserklärung	22
Entsorgung	22
Verpackung entsorgen.....	22
Produkt entsorgen.....	22

Lieferumfang/Dotazione

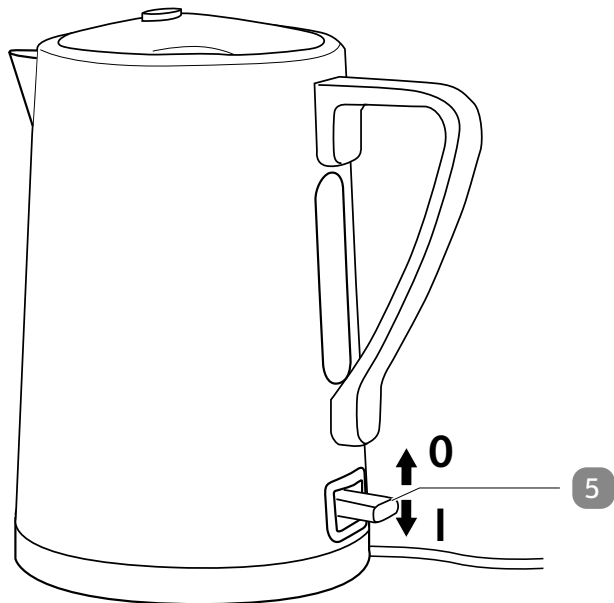


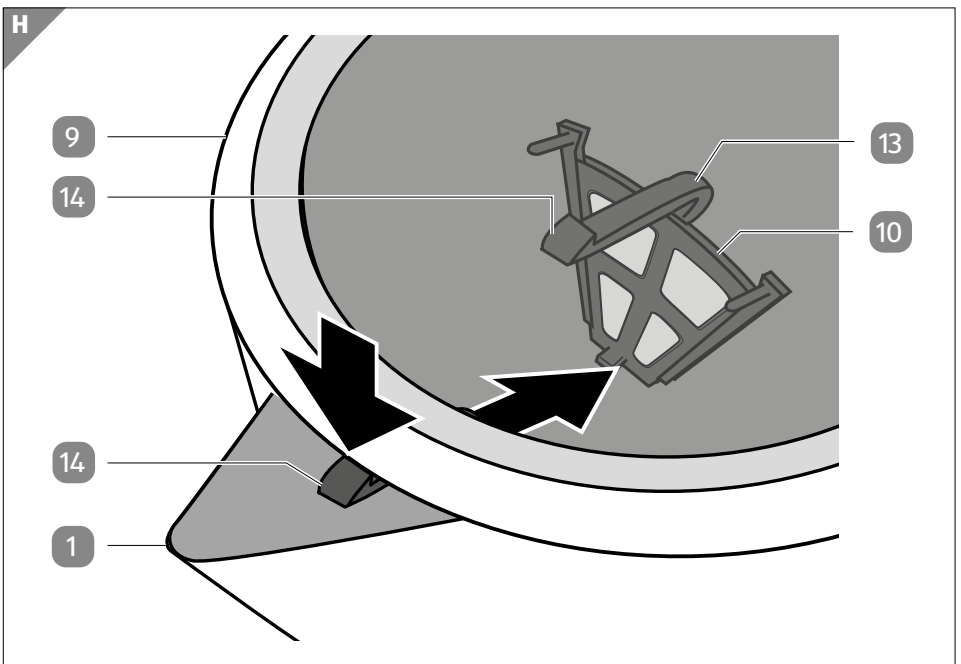
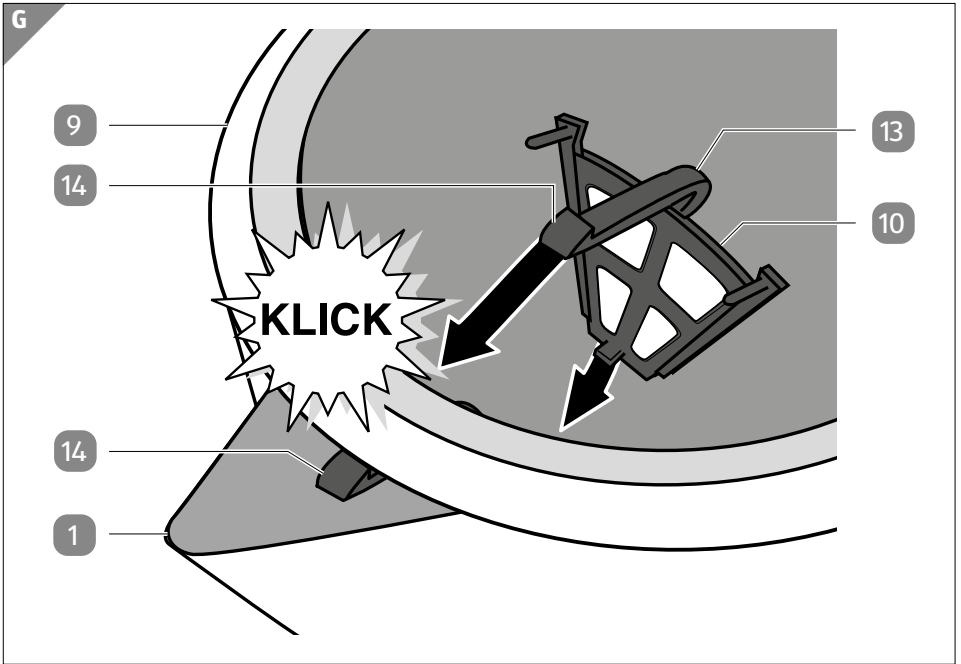


E



F





Komponenten

- 1 Ausguss (mit herausnehmbarem Kalkfilter)
- 2 Deckelentriegelungstaste
- 3 Deckel
- 4 Handgriff
- 5 Ein-/Ausschalter
- 6 Anschlusskabel
- 7 Standfuß, 3×
- 8 Sockel
- 9 Wasserbehälter
- 10 Kalkfilter
- 11 Kabelhalter, 3×
- 12 Füllstandsskala
- 13 Entriegelungsbügel
- 14 Rastnase

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Skandi Wasserkocher (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Erhitzen von Wasser konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt. Ein Einsatz im gewerblichen Bereich ist nicht vorgesehen. Darunter fallen auch haushaltsähnliche Anwendungen wie beispielsweise:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben;
- durch Kunden von Hotels, Motels oder ähnlichen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“):
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt: Das Produkt ist mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform und bei bestimmungsgemäßem und vorhersehbarem Gebrauch sicher.



Das Glas-Gabel-Symbol kennzeichnet Materialien und Gegenstände, die für einen Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind, und die bei sachgemäßer Verwendung keine Schadstoffe an die Lebensmittel abgeben.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

-
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
 - Wenn das Netzkabel des Produkts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - Betreiben Sie das Produkt nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
 - Tauchen Sie weder das Produkt noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 - Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
 - Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
 - Halten Sie das Produkt, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
 - Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
 - Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
 - Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
 - Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
 - Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Achten Sie darauf, dass Sie kein Wasser auf den Wasserbehälteranschluss des Sockels verschütten. Nehmen Sie das Produkt umgehend außer Betrieb, falls Wasser auf den Wasserbehälteranschluss verschüttet wurde.
 - Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.
 - Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Stromschlag- oder Brandgefahr!

Nicht fachgerechte Modifikationen oder eine unsachgemäße Instandsetzung können die Betriebssicherheit des Produkts beeinträchtigen, was zu einem Stromschlag oder zu einem Kurzschluss und in der Folge zu einem Brand führen kann.

- Nehmen Sie keine Modifikationen am Produkt vor.
- Nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturarbeiten am Produkt vor.
- Lassen Sie eine Instandsetzung nur von geschultem Fachpersonal vornehmen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung

dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Verbrennungsgefahr!

Teile des Produkts werden während des Betriebs heiß.

- Berühren Sie die heißen Teile des Produkts während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern.
Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin!
- Fassen Sie das Produkt grundsätzlich am Handgriff an, wenn Sie das erhitzte Wasser in andere Behälter umfüllen.



Verbrühungsgefahr!

Während des Gebrauchs tritt heißer Dampf aus dem Produkt aus. Dieser kann bei Hautkontakt zu Verbrühungen führen.

- Vermeiden Sie einen Hautkontakt mit heißem Dampf.
- Benutzen Sie stets wärmeisolierte Kochhandschuhe oder Topflappen zum Anfassen des Produkts.
Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin!
- Beachten Sie, dass aus dem Produkt auch nach dem Abschalten heißer Dampf entweichen kann.
- Sorgen Sie für einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu allen leicht brennbaren Gegenständen, z. B. Gardinen und Vorhängen.



Verbrühungsgefahr!

Kochendes bzw. frisch aufgekochtes Wasser ist sehr heiß. Dies kann bei Hautkontakt oder Kontakt mit dem Mundraum zu Verbrühungen führen.

- Vermeiden Sie unbedingt einen Hautkontakt mit kochendem oder frisch aufgekochtem Wasser.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit geschlossenem Deckel. Bei einem Betrieb mit aufgeklapptem Deckel kann heißes Wasser aus dem Wasserbehälter schwappen oder spritzen.
- Öffnen Sie den Deckel nicht während des Betriebs.
- Beachten Sie die maximal zulässige Wassermenge. Bei einem zu hohen Füllstand kann während des Erhitzens heißes Wasser aus dem Wasserbehälter schwappen.
- Platzieren Sie das Produkt auf einer ebenen und ausreichend stabilen Fläche, um zu verhindern, dass das Produkt umkippt.
- Stellen Sie den Wasserbehälter mit darin befindlichem heißem Wasser nur auf einer ebenen und ausreichend stabilen Fläche ab, um zu verhindern, dass der Wasserbehälter umkippt.
- Sofern sich das Produkt nach dem abgeschlossenen Aufkochen des eingefüllten Wassers nicht selbstständig abschaltet, bewegen Sie den Ein-/Ausschalter in die Position „0“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Handhaben Sie den Wasserbehälter mit erhöhter Vorsicht, wenn Sie das erhitzte Wasser in andere Behälter (z. B. Tassen) umfüllen.
- Füllen Sie kochendes Wasser nur in hitzebeständige Behälter. Nicht hitzebeständige Behälter können bei Kontakt mit kochendem Wasser zerspringen.
- Lassen Sie das Wasser bzw. daraus zubereitete Getränke ausreichend abkühlen, bevor Sie diese trinken.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Stellen Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Fläche auf. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante der Fläche.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Produkt nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. Ä. stellen. Durch den austretenden Dampf können Möbelstücke beschädigt werden.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie das Produkt niemals Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie den Sockel zum Reinigen niemals in Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Verwenden Sie den Wasserbehälter nur in Kombination mit dem dafür vorgesehenen Sockel.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zum Erhitzen von Leitungswasser oder stillem Mineralwasser. Verwenden Sie es nicht für kohlenensäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten wie z. B. Milch.
- Geben Sie keine Teebeutel o. Ä. in den Wasserbehälter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Stellen Sie sicher, dass beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile ersetzt werden.

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** und **B**).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an Ihre Filiale.

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

Kalkfilter einsetzen

1. Schieben Sie den Kalkfilter **10** von der Innenseite des Wasserbehälters **9** aus in die Kalkfilterhalterung (siehe **Abb. G**).
2. Drücken Sie den Kalkfilter in Richtung Ausguss **1** bis die Rastnase **14** hörbar einrastet.

Kalkfilter entnehmen

1. Drücken Sie den Entriegelungsbügel **13** des Kalkfilters **10** nach unten, um die Rastnase **14** des Kalkfilters aus der Verriegelung zu lösen (siehe **Abb. H**).
2. Ziehen Sie den Kalkfilter in Richtung der Innenseite des Wasserbehälters **9** und heben Sie den Kalkfilter aus der Kalkfilterhalterung.

Produkt anschließen

1. Wickeln Sie das Anschlusskabel soweit wie nötig von den Kabelhaltern **11** an der Unterseite des Produkts ab (siehe **Abb. C**).
2. Stellen Sie das Produkt auf einer stabilen, ebenen, hitzebeständigen, gut belüfteten und für Kinder unzugänglichen Fläche auf. Stellen Sie sicher, dass die Standfüße **7** einen festen Halt auf dem Untergrund haben.
3. Schließen den Netzstecker des Anschlusskabels **6** an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.

Bedienung



Verbrennungsgefahr!

Teile des Produkts werden während des Betriebs heiß.

- Berühren Sie die heißen Teile des Produkts während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern.
Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin!
- Fassen Sie das Produkt grundsätzlich am Handgriff an, wenn Sie das erhitzte Wasser in andere Behälter umfüllen.



Verbrühungsgefahr!

Kochendes bzw. aufgekochtes Wasser ist sehr heiß. Dies kann bei Hautkontakt oder Kontakt mit dem Mundraum zu Verbrühungen führen.

- Vermeiden Sie unbedingt einen Hautkontakt mit kochendem oder frisch aufgekochtem Wasser.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit geschlossenem Deckel. Bei einem Betrieb mit aufgeklapptem Deckel kann heißes Wasser aus dem Wasserbehälter schwappen oder spritzen.
- Beachten Sie die maximal zulässige Wassermenge. Bei einem zu hohen Füllstand kann während des Aufkochens heißes Wasser aus dem Wasserbehälter schwappen.

- Handhaben Sie den Wasserbehälter mit erhöhter Vorsicht, wenn Sie das aufgekochte Wasser in andere Behälter (z. B. Tassen) umfüllen.
- Füllen Sie kochendes Wasser nur in hitzebeständige Behälter. Nicht hitzebeständige Behälter können bei Kontakt mit kochendem Wasser zerspringen.
- Lassen Sie das Wasser bzw. daraus zubereitete Getränke ausreichend abkühlen, bevor Sie diese trinken.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zum Erhitzen von Leitungswasser oder stillem Mineralwasser. Verwenden Sie es nicht für kohlenensäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten wie z. B. Milch.
- Geben Sie keine Teebeutel o. Ä. in den Wasserbehälter.
 1. Nehmen Sie den Wasserbehälter **9** vom Sockel **8** ab.
 2. Betätigen Sie die Deckelentriegelungstaste **2**. Der Deckel **3** springt automatisch auf (siehe **Abb. D**).
 3. Stellen Sie sicher, dass der Kalkfilter **10** eingesetzt ist. Setzen Sie den Kalkfilter gegebenenfalls ein.
 4. Füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter. Beachten Sie dabei die Mindest- und Maximalfüllmengen auf der Füllstandsskala **12**. Füllen Sie mindestens 0,75 Liter und höchstens 1,7 Liter ein.
 5. Platzieren Sie den Wasserbehälter wieder auf dem Sockel (siehe **Abb. E**). Stellen Sie dabei sicher, dass der Wasserbehälter korrekt platziert ist.
 6. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **5** nach unten in die Position „I“, um das Produkt einzuschalten (siehe **Abb. F**). Anschließend beginnt der Ein-/Ausschalter zu leuchten und der Erhitzungsvorgang startet.
 7. Warten Sie das Ende des Erhitzungsvorgangs ab. Sobald dieser abgeschlossen ist, springt der Ein-/Ausschalter in die Position „0“ und das Licht erlischt.
 8. Nehmen Sie den Wasserbehälter vom Sockel ab und füllen Sie das erhitzte Wasser in den gewünschten Behälter. Fassen Sie das Produkt dabei am Handgriff **4** an.



Der Wasserbehälter besitzt einen herausnehmbaren Kalkfilter. Dieser soll verhindern, dass Kalkpartikel, die sich von der Heizfläche gelöst haben, durch den Ausguss **1** gelangen können.

Um den Erhitzungsvorgang vorzeitig zu beenden, können Sie entweder den Ein-/Ausschalter in die-Position „0“ bewegen, oder Sie können den Wasserbehälter vom Sockel abnehmen.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	wiLösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Ein-/Ausschalter 5 ist nicht betätigt.	Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter.
	Das Produkt ist nicht an eine Steckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an.
	Das Produkt ist an eine Steckdose angeschlossen, die keinen Strom führt, z. B. an eine ausgeschaltete Mehrfachsteckdose.	Prüfen Sie, ob die Steckdose eingeschaltet ist. Schalten Sie die Steckdose gegebenenfalls ein.
		Testen Sie das Produkt an einer anderen Steckdose.
		Testen Sie ein anderes Gerät an der Steckdose.
	Der Wasserbehälter 9 ist nicht korrekt auf dem Sockel 8 platziert, sodass kein elektrischer Kontakt besteht.	Platzieren Sie den Wasserbehälter korrekt auf dem Sockel.
Das Produkt ist defekt.	Bei einem Defekt ist das gesamte Produkt zu ersetzen.	
Der Erhitzungsvorgang dauert sehr lange.	Der Wasserbehälter ist verkalkt.	Entkalken Sie den Wasserbehälter wie im Abschnitt „Wasserbehälter entkalken“ beschrieben.
Beim Ausgießen gelangt nur wenig Wasser aus dem Ausguss 1 .	Der Kalkfilter 10 ist verstopft.	Reinigen Sie den Kalkfilter wie im Abschnitt „Produkt reinigen“ beschrieben.

Reinigung und Pflege

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Sockelgehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Sockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Sockelgehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

Produkt reinigen

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
3. Öffnen Sie den Deckel **3** und nehmen Sie den Kalkfilter **10** aus dem Ausguss **1**.
4. Spülen Sie den Kalkfilter unter klarem Wasser ab, um eventuell daran befindliche Kalk- und Schmutzpartikel zu entfernen.
5. Wischen Sie den Kalkfilter mit einem weichen Tuch trocken.
6. Wischen Sie den Wasserbehälter **9** und den Sockel **8** mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Reinigen Sie dabei insbesondere die Innenseite des Wasserbehälters und den Ausguss, denn diese Bereiche kommen in Kontakt mit Wasser, welches für die Zubereitung von Getränken und Nahrungsmitteln verwendet wird.

7. Lassen Sie alle Teile des Produkts vollständig trocknen. Stellen Sie sicher, dass der Deckel während des Trocknens geöffnet ist.
8. Setzen Sie den Kalkfilter wieder in den Ausguss ein und schließen Sie den Deckel.

Wasserbehälter entkalken

Mit zunehmender Nutzungsdauer lagert sich Kalk im Wasserbehälter **9** ab. Der Grad der Verkalkung ist abhängig von der Härte des verwendeten Wassers und der Häufigkeit der Nutzung. Insbesondere die Verkalkung des Heizelements mindert die Effizienz und erhöht den Stromverbrauch des Produkts. Das Produkt sollte daher regelmäßig entkalkt werden. Eine Entkalkung sollte abhängig von der Wasserhärte und der Nutzungshäufigkeit einmal im Monat oder spätestens alle drei Monate vorgenommen werden.

1. Nehmen Sie den Wasserbehälter vom Sockel **8** und füllen Sie Leitungswasser in den Wasserbehälter.
2. Geben Sie ein Entkalkungsmittel hinzu. Die korrekte Dosierung erfahren Sie aus der Gebrauchsanweisung des Entkalkungsmittels.
3. Kochen Sie das Gemisch auf und gießen Sie es anschließend weg.
4. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte anschließend 2–3× mit reinem Leitungswasser, um verbliebene Reste des Entkalkungsmittels aus dem Wasserbehälter zu entfernen.



- Die in Ihrer Umgebung vorliegende Wasserhärte erfahren Sie bei Ihrem Wasserversorger.
- Bei starker Verkalkung kann es erforderlich sein, mehrere Entkalkungsdurchläufe vorzunehmen.
- Alternativ zu einem Entkalkungsmittel können Sie auch herkömmlichen Haushaltessig, Essigessenz oder Zitronensäure zum Entkalken verwenden.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Allgemein

Modell:	986-W-W
Versorgungsspannung:	220–240 V~, 50/60 Hz
Leistung:	2 000 W
Maximalfüllmenge:	1,7 Liter
Mindestfüllmenge:	0,75 Liter
Kabellänge inkl. Stecker:	ca. 70 cm
Artikelnummer:	804420

Konformitätserklärung



Wir, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Deutschland, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter oben genannte Produkt die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU-Richtlinien erfüllt. Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte angeführten Herstelleradresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Sommarìo

Dotazione	4
Componenti.....	24
Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR....	25
Informazioni generali.....	26
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	26
Utilizzo conforme all'uso previsto.....	26
Descrizione pittogrammi	26
Sicurezza.....	27
Spiegazione degli avvisi	27
Avvertenze generali di sicurezza	27
Prima messa in funzione	33
Controllo del prodotto e della dotazione	33
Pulizia preliminare.....	33
Inserimento del filtro anticalcare	33
Rimozione del filtro anticalcare	33
Collegamento del prodotto	34
Utilizzo	34
Ricerca anomalie.....	36
Pulizia e cura	37
Pulizia del prodotto	37
Decalcificazione del serbatoio dell'acqua.....	38
Conservazione.....	38
Dati tecnici.....	39
Informazioni generali.....	39
Dichiarazione di conformità	39
Smaltimento	39
Smaltimento dell'imballaggio	39
Smaltimento del prodotto	40

Componenti

- 1 Beccuccio (con filtro anticalcare rimovibile)
- 2 Pulsante di sblocco del coperchio
- 3 Coperchio
- 4 Impugnatura
- 5 Interruttore di accensione/ spegnimento
- 6 Cavo di alimentazione
- 7 Piedino d'appoggio, 3×
- 8 Base
- 9 Serbatoio dell'acqua
- 10 Filtro anticalcare
- 11 Fermacavo, 3×
- 12 Indicatore del livello di riempimento
- 13 Elemento di sblocco
- 14 Dente di arresto

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del bollitore SKANDI (di seguito denominato semplicemente "prodotto"). Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione europea. All'estero rispettare anche le linee guida e le normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il prodotto è stato progettato esclusivamente per bollire l'acqua. È destinato esclusivamente ad un utilizzo privato. Non è previsto l'uso in ambito commerciale. Questo include applicazioni in ambito domestico, come ad esempio:

- in cucine per dipendenti di negozi, uffici ed altri locali commerciali;
- in aziende agricole;
- da parte di clienti di hotel, motel o simili strutture residenziali;
- in bed and breakfast.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme all'uso previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni dovuti all'uso scorretto o non conforme all'uso previsto.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo “Dichiarazione di conformità”):
I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Il marchio “Sicurezza testata” (pittogramma GS = “Geprüfte Sicherheit”) attesta che: il prodotto è conforme alla legge sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG) ed è sicuro se utilizzato conformemente allo scopo previsto.



Il simbolo “bicchiere e forchetta” identifica i materiali e gli oggetti che sono adatti al contatto con gli alimenti e che, se usati correttamente, non rilasciano sostanze nocive negli alimenti.

Sicurezza

Spiegazione degli avvisi

Nelle istruzioni per l’uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d’avvertimento.



Questo simbolo/parola d’avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola d’avvertimento segnala possibili danni materiali.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l’eccessiva tensione di rete può provocare scosse elettriche.

- Collegare il prodotto solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Collegare il prodotto solo a una presa di corrente accessibile, in modo tale da poterlo staccare rapidamente dalla rete elettrica in caso di malfunzionamento.
- Non usare il prodotto se presenta danni visibili o se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.

- Se il cavo di alimentazione del prodotto è danneggiato, per evitare pericoli dovrà essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza post-vendita o da una persona parimenti qualificata.
- Non utilizzare il prodotto con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare mai la spina con le mani umide.
- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente afferrando il cavo di alimentazione, bensì afferrare sempre la spina di alimentazione.
- Non servirsi mai del cavo di alimentazione per reggere il dispositivo.
- Tenere il prodotto, la spina o il cavo di alimentazione lontani da fiamme libere e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni. Non utilizzarlo in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non riporre mai il prodotto in un luogo dal quale potrebbe cadere in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare mai con le mani un apparecchio elettrico caduto in acqua. In tale eventualità estrarre subito la spina dalla presa di corrente.
- Prestare attenzione a non versare acqua sull'innesto elettrico del serbatoio dell'acqua presente nella base. Nel caso che sia stata versata acqua sull'innesto elettrico del serbatoio dell'acqua, mettere immediatamente fuori servizio il prodotto.
- Fare in modo che i bambini non possano infilare oggetti nel prodotto.

- Quando non si utilizza il prodotto, quando lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, staccare la spina dalla presa di corrente.

**AVVERTIMENTO!****Pericolo di scosse elettriche e incendio!**

Modifiche eseguite da persone non qualificate o riparazioni inappropriate possono compromettere la sicurezza di funzionamento del prodotto: ciò può provocare scosse elettriche o cortocircuiti che possono a loro volta causare incendi.

- Non apportare modifiche al prodotto.
- Non eseguire in proprio alcun lavoro di riparazione sul prodotto.
- Fare eseguire le riparazioni solo da personale specializzato e qualificato.
- Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che siano corrispondenti alle specifiche originali dell'apparecchio. Il presente prodotto contiene parti elettriche e meccaniche che sono protezioni indispensabili da fonti di pericolo.
- In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.

**AVVERTIMENTO!**

Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e competenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano stati istruiti sul modo corretto di utilizzare il prodotto e abbiano compreso gli eventua-

li pericoli derivanti. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano sorvegliati.

- Tenere i bambini minori di 8 anni lontani dal prodotto e dal cavo di alimentazione.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto mentre è in funzione.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero rimanervi intrappolati e soffocare.



Pericolo di ustioni!

Alcune parti del prodotto si surriscaldano durante il funzionamento.

- Non toccare mai con le mani nude le parti roventi del prodotto mentre è in funzione.

Segnalare questi pericoli anche ad altri utilizzatori!

- Quando si versa l'acqua bollente in altri contenitori, afferrare il prodotto sempre per l'impugnatura.



Pericolo di ustioni!

Durante l'utilizzo, dal prodotto fuoriesce vapore rovente. Questo può causare ustioni in caso di contatto con la pelle.

- Evitare il contatto della pelle con il vapore rovente.
- Per toccare il prodotto, indossare sempre i guanti da cucina termoisolanti o utilizzare le presine.
Segnalare questi pericoli anche ad altri utilizzatori!
- Attenzione: dal prodotto può fuoriuscire vapore caldo anche dopo lo spegnimento.
- Tenere ad un'adeguata distanza di sicurezza tutti gli oggetti facilmente infiammabili, ad es. tende e tendaggi.



Pericolo di ustioni!

L'acqua messa a bollire o appena bollita ha un'elevata temperatura. Questo può causare ustioni in caso di contatto con la pelle o con il cavo orale.

- Evitare in ogni caso il contatto della pelle con acqua bollente o appena bollita.
- Mettere in funzione il prodotto esclusivamente con il coperchio chiuso. In caso di funzionamento con il coperchio aperto, dal serbatoio dell'acqua può fuoriuscire o schizzare dell'acqua bollente.
- Non aprire il coperchio durante il funzionamento.
- Prestare attenzione alla massima quantità di acqua consentita. Se la quantità di riempimento è eccessiva, durante il riscaldamento può fuoriuscire acqua bollente dal serbatoio dell'acqua.
- Collocare il prodotto su una superficie piana e sufficientemente stabile per evitare che il prodotto si ribalti.
- Collocare il serbatoio dell'acqua, contenente l'acqua calda, solo su una superficie piana e sufficientemente stabile per evitare che il serbatoio dell'acqua si ribalti.
- Se il prodotto non si spegne automaticamente al termine dell'ebollizione dell'acqua contenuta, portare l'interruttore di accensione/spegnimento in posizione "0" ed estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Maneggiare il serbatoio dell'acqua con maggiore cautela quando si versa l'acqua bollente in altri contenitori (ad es. tazze).
- Versare l'acqua bollente solo in contenitori resistenti al calore. I contenitori non resistenti al calore possono frantumarsi a contatto con l'acqua bollente.
- Lasciare raffreddare a sufficienza l'acqua o le bevande preparate con quest'acqua prima di berle.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Collocare il prodotto su una superficie facilmente accessibile, orizzontale, asciutta, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non collocare il prodotto sul bordo o sullo spigolo della superficie d'appoggio.
- Per evitare che il calore si accumuli, non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze di una parete o sotto pensili e oggetti simili. Il vapore emanato dall'apparecchio può rovinare i mobili.
- Non collocare mai il prodotto sopra o vicino a superfici roventi (fornelli, ecc.).
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non esporre mai il prodotto agli agenti atmosferici (pioggia, ecc.).
- Non immergere in nessun caso la base in acqua allo scopo di pulirla. Non utilizzare pulitori a vapore per la pulizia. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Non lavare in nessun caso il prodotto in lavastoviglie. Si danneggerebbe irrimediabilmente.
- Utilizzare il serbatoio dell'acqua solo in combinazione con la base inclusa nella dotazione.
- Utilizzare il prodotto solo per riscaldare acqua del rubinetto o acqua minerale naturale. Non utilizzarlo per riscaldare acqua gassata o altri liquidi, come ad es. il latte.
- Non mettere nel serbatoio dell'acqua bustine di tè o simili.
- Non utilizzare più il prodotto se i suoi componenti di plastica presentano crepe, fessure o deformazioni. Assicurarsi di sostituire i componenti danneggiati solamente con adeguati pezzi di ricambio originali.

Prima messa in funzione

Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

- Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.
 1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
 2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A e B**).
 3. Verificare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al proprio rivenditore.

Pulizia preliminare

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio e tutte le pellicole protettive.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutti i componenti come descritto nel capitolo "Pulizia e cura".

Inserimento del filtro anticalcare

1. Inserire il filtro anticalcare **10** nella sede del filtro anticalcare agendo dall'interno del serbatoio dell'acqua **9** (vedi **Fig. G**).
2. Spingere il filtro anticalcare in direzione del beccuccio **1** finché il dente di arresto **14** non si innesta in modo udibile.

Rimozione del filtro anticalcare

1. Premere verso il basso l'elemento di sblocco **13** del filtro anticalcare **10** in modo da sganciare il dente di arresto **14** del filtro anticalcare dal blocco (vedi **Fig. H**).
2. Tirare il filtro anticalcare verso l'interno del serbatoio dell'acqua **9** e sollevare il filtro anticalcare dalla sua sede.

Collegamento del prodotto

1. Estrarre il cavo di alimentazione per la lunghezza necessaria dai fermacavi **11** posti sul fondo del prodotto (vedi **Fig. C**).
2. Posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana, resistente al calore, ben ventilata e non accessibile ai bambini. Assicurarsi che i piedini d'appoggio **7** siano saldamente fissati sulla superficie di appoggio.
3. Collegare la spina del cavo di alimentazione **6** a una presa di corrente installata a norma.

Utilizzo



Pericolo di ustioni!

Alcune parti del prodotto si surriscaldano durante il funzionamento.

- Non toccare mai con le mani nude le parti roventi del prodotto mentre è in funzione.
Segnalare questi pericoli anche ad altri utilizzatori!
- Quando si versa l'acqua bollente in altri contenitori, afferrare il prodotto sempre per l'impugnatura.



Pericolo di ustioni!

L'acqua messa a bollire o appena bollita ha un'elevata temperatura. Questo può causare ustioni in caso di contatto con la pelle o con il cavo orale.

- Evitare in ogni caso il contatto della pelle con acqua bollente o appena bollita.
- Mettere in funzione il prodotto esclusivamente con il coperchio chiuso. In caso di funzionamento con il coperchio aperto, dal serbatoio dell'acqua può fuoriuscire o schizzare dell'acqua bollente.
- Prestare attenzione alla massima quantità di acqua consentita. Se la quantità di riempimento è eccessiva, durante la bollitura dal serbatoio dell'acqua può fuoriuscire acqua bollente.

- Maneggiare il serbatoio dell'acqua con maggiore cautela quando si versa l'acqua appena bollita in altri contenitori (ad es. tazze).
- Versare l'acqua bollente solo in contenitori resistenti al calore. I contenitori non resistenti al calore possono frantumarsi a contatto con l'acqua bollente.
- Lasciare raffreddare a sufficienza l'acqua o le bevande preparate con quest'acqua prima di berle.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Utilizzare il prodotto solo per riscaldare acqua del rubinetto o acqua minerale naturale. Non utilizzarlo per riscaldare acqua gassata o altri liquidi, come ad es. il latte.
- Non mettere nel serbatoio dell'acqua bustine di tè o simili.
 1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua **9** dalla base **8**.
 2. Premere il pulsante di sblocco del coperchio **2**. Il coperchio **3** si apre automaticamente (vedi **Fig. D**).
 3. Assicurarsi che il filtro anticalcare **10** sia inserito correttamente. Eventualmente, inserire il filtro anticalcare nella sua sede.
 4. Versare acqua nel serbatoio dell'acqua. Osservare il livello di minimo e massimo sull'indicatore del livello di riempimento **12**. Riempire con un minimo di 0,75 litri e un massimo di 1,7 litri.
 5. Posizionare di nuovo il serbatoio dell'acqua sulla base (vedi **Fig. E**). Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato correttamente.
 6. Per accendere il prodotto, premere l'interruttore di accensione/spengimento **5** verso il basso, ovvero nella posizione "1" (vedi **Fig. F**). L'interruttore di accensione/spengimento si illuminerà e inizierà il processo di bollitura.
 7. Attendere la fine del processo di bollitura. Non appena questo sarà concluso, l'interruttore di accensione/spengimento salterà in posizione "0" e la luce si spegnerà.
 8. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla base e versare l'acqua bollita nel contenitore desiderato. Per fare ciò, afferrare il prodotto per l'impugnatura **4**.



Il serbatoio dell'acqua è dotato di un filtro anticalcare rimovibile. Questo ha lo scopo di evitare che le particelle di calcare che potrebbero essersi staccate dalla superficie di riscaldamento passino attraverso il beccuccio **1**.

Per terminare anticipatamente il processo di bollitura, è possibile portare l'interruttore di accensione/spengimento in posizione "0" oppure sollevare il serbatoio dell'acqua dalla base.

Ricerca anomalie

Problema	Possibili cause	Rimedio	
Il prodotto non funziona.	L'interruttore di accensione/spengimento 5 non è azionato.	Azionare l'interruttore di accensione/spengimento.	
	Il prodotto non è collegato a una presa di corrente.	Collegare il prodotto ad una presa di corrente.	
	Il prodotto è collegato a una presa di corrente non alimentata, ad es. a una presa multipla spenta.		Controllare che la presa di corrente sia accesa. Se necessario, accenderla.
			Testare il prodotto con un'altra presa di corrente.
			Testare un altro apparecchio alla stessa presa di corrente.
	Il serbatoio dell'acqua 9 non è posizionato correttamente sulla base 8 e per questo non è presente nessun contatto elettrico.	Posizionare correttamente il serbatoio dell'acqua sulla base.	
Il prodotto è guasto.	In caso di difetto sostituire l'intero prodotto.		
Il processo di riscaldamento richiede molto tempo.	Il serbatoio dell'acqua è calcificato.	Decalcificare il serbatoio dell'acqua come descritto nel paragrafo "Decalcificazione del serbatoio dell'acqua".	

Problema	Possibili cause	Rimedio
Quando si versa l'acqua, solo una piccola quantità raggiunge il beccuccio 1 .	Il filtro anticalcare 10 è intasato.	Pulire il filtro anticalcare come descritto nel paragrafo "Pulizia del prodotto".

Pulizia e cura

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi nel corpo della base possono causare un cortocircuito.

- Non immergere mai la base in acqua o altri liquidi.
- Fare in modo che acqua o altri liquidi non possano penetrare nel corpo della base.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon e utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili, poiché potrebbero danneggiare le superfici.
- Non lavare in nessun caso il prodotto in lavastoviglie. Si danneggerebbe irreparabilmente.

Pulizia del prodotto

1. Prima della pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Attendere che il prodotto si sia raffreddato completamente.
3. Aprire il coperchio **3** e rimuovere il filtro anticalcare **10** dal beccuccio **1**.
4. Sciacquare il filtro anticalcare con acqua pulita per rimuovere il calcare e le particelle di sporco che vi si possono trovare.
5. Asciugare il filtro anticalcare con un panno morbido.

6. Pulire il serbatoio dell'acqua **9** e la base **8** con un panno leggermente inumidito. Pulire in particolare l'interno del serbatoio dell'acqua e il beccuccio, poiché queste parti vengono a contatto con l'acqua utilizzata per la preparazione di bevande e alimenti.
7. Lasciare asciugare completamente tutte le parti del prodotto. Assicurarsi che il coperchio resti aperto durante l'asciugatura.
8. Inserire nuovamente il filtro anticalcare nel beccuccio e chiudere il coperchio.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Con l'aumento della durata di utilizzo, nel serbatoio dell'acqua **9** si deposita calcare. Il grado di calcificazione dipende dalla durezza dell'acqua utilizzata e dalla frequenza di utilizzo. In particolare, la calcificazione dell'elemento riscaldante riduce l'efficienza e aumenta il consumo energetico del prodotto. Si deve quindi decalcificare il prodotto regolarmente. La decalcificazione dipende dalla durezza dell'acqua e dalla frequenza di utilizzo e si dovrebbe effettuare una volta al mese o almeno ogni tre mesi.

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla base **8** e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua del rubinetto.
2. Aggiungere un decalcificante. Per il dosaggio corretto, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del decalcificante.
3. Far bollire la miscela e quindi buttarla via.
4. Ripetere infine i passi sopra descritti 2-3 volte con acqua di rubinetto pulita per rimuovere ogni residuo di decalcificante dal serbatoio dell'acqua.



- Per conoscere il valore della durezza dell'acqua di rete nella propria zona, rivolgersi al proprio ente fornitore di acqua.
- In caso di forte calcificazione, potrebbe essere necessario eseguire più cicli di decalcificazione.
- In alternativa al decalcificante, per la decalcificazione è possibile utilizzare anche l'aceto domestico reperibile in commercio, l'essenza di aceto o l'acido citrico.

Conservazione

Prima di riporre il prodotto, assicurarsi che tutti i pezzi siano completamente asciutti.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso, sicuro e a una temperatura compresa tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Informazioni generali

Modello:	986-W-W
Tensione di alimentazione:	220-240 V~, 50/60 Hz
Potenza:	2.000 W
Quantità massima di riempimento:	1,7 litri
Quantità minima di riempimento:	0,75 litri
Lunghezza del cavo, spina inclusa:	circa 70 cm
Numero articolo:	804420

Dichiarazione di conformità



Con la presente, l'impresa AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Amburgo, Germania, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto summenzionato è conforme ai requisiti essenziali delle direttive UE indicate. È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo del produttore riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore **è obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo, si garantisce che gli apparecchi dismessi siano correttamente smaltiti e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo qui a lato.



Vertrieben durch: | Commercializzato da:

AHG WACHSMUTH & KROGMANN MBH
LANGE MÜHREN 1
20095 HAMBURG
GERMANY

**KUNDENDIENST • ASSISTENZA
POST-VENDITA**

804420

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.
La preghiamo di recarsi nel suopunto vendita **ALDI**

MODELL / MODELLO:
986-W-W

05/2021

3

**GARANIE
ANNI DI GARANZIA**